

DEFENSE

Assistance

**Agreement Between the
UNITED STATES OF AMERICA
and the DOMINICAN REPUBLIC**

**Amending Agreement of
May 30 and August 8, 1974**

Effected by Exchange of
Notes at Santo Domingo
February 10 and October 21, 2005



NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966
(80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

“ . . .the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof.”

DOMINICAN REPUBLIC

Defense: Assistance

*Agreement amending the agreement
of May 30 and August 8, 1974.
Effected by exchange of notes at
Santo Domingo February 10 and
October 21, 2005;
Entered into force October 21, 2005.*

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Secretariat of State for Foreign Relations of the Dominican Republic and, referring to the attached Agreement of 1974 concerning payment to the United States of net proceeds from the sale or disposal of defense articles furnished on a grant basis, proposes that the Agreement be amended.

The Agreement would be amended by replacing "*under the military assistance program of*" with "*on a grant basis from*" in the second paragraph.

If this proposal is acceptable to the Government of the Dominican Republic, the Embassy proposes that this note and the Secretariat's affirmative note in reply shall constitute an agreement between the two Governments which shall enter into force on the date of the Secretariat's reply.

The Embassy suggests that the Secretariat of State for Foreign Relations of the Dominican Republic should state that the conditions set forth in the U.S. note are acceptable and affirm that the exchange constitutes an agreement between the two Governments. The note of acceptance should include language along the following lines:

The Secretariat of State for Foreign Relations of the Dominican Republic presents its compliments to the Embassy of the United States of America and acknowledges receipt of the Embassy's Note No. 16, dated February 4, 2005, which reads as follows:

(Quote U.S. note in its entirety)

The Secretariat of State for Foreign Relations of the Dominican Republic has the honor to confirm to the Embassy of the United States of America that the Government of the Dominican Republic approves the above-mentioned proposal. The Embassy's note and the Secretariat's note shall constitute an agreement between the two Governments which shall enter into force on the date of this note.

The Secretariat of State for Foreign Relations of the Dominican Republic avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the United States of America the assurances of its highest consideration.

The Embassy avails itself of this opportunity to express to the Secretariat its renewed assurances of its highest consideration.

Enclosure

Embassy of the United States of America,

Santo Domingo, February 10, 2005.



NOTE: Agreement of 1974 published as TIAS 7924.



Translation

DOMINICAN REPUBLIC
SECRETARIAT OF STATE FOR FOREIGN RELATIONS

No. DEJ/STI 29477

The Secretariat of State for Foreign Relations of the Dominican Republic presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honor to acknowledge receipt of its note No. 16 of February 4, 2005, which reads as follows:

[The Spanish translation of Embassy note No. 16 of February 4, 2005, agrees in all substantive respects with the original English text.]

The Secretariat of State for Foreign Relations of the Dominican Republic has the honor to inform the Embassy of the United States of America that the Government of the Dominican Republic approves the above-mentioned proposal. The Embassy's note and the Secretariat's note shall constitute an agreement between the two governments, which shall enter into force on the date of this note.

[Complimentary close]

[Initials]

Santo Domingo, October 21, 2005

[Ministry stamp]

Embassy of the United States of America,
Santo Domingo.



REPUBLICA DOMINICANA

Secretaría de Estado de Relaciones Exteriores

DEJ/STI 29477

La Secretaría de Estado de Relaciones Exteriores de la República Dominicana saluda muy atentamente a la Embajada de los Estados Unidos de América y tiene el honor de acusar recibo de la Nota de esa Honorable Misión No. 16 de fecha 4 de febrero de 2005, que dice textualmente lo siguiente:

"La Embajada de los Estados Unidos de América saluda muy atentamente a la Secretaría de Estado de Relaciones Exteriores de la República Dominicana y, refiriéndose al Acuerdo de 1974 adjunto relativo al pago a los Estados Unidos de cualquiera ganancia neta proveniente de la venta u otra disposición de artículos de defensa proporcionados mediante una concesión, tiene el honor de proponer que dicho Acuerdo sea modificado.

El Gobierno de los Estados Unidos propone la enmienda del Acuerdo al reemplazar el término "*bajo el programa de asistencia militar de*" por "*a base de concesión de*" en el segundo párrafo.

Si esta respuesta es aceptable para el Gobierno de la República Dominicana, la Embajada propone que la presente y la nota de respuesta afirmativa de la Secretaría constituirán un acuerdo entre los dos Gobiernos, el cual entrará en vigencia en la fecha de la respuesta de la Secretaría.



REPUBLICA DOMINICANA

Secretaría de Estado de Relaciones Exteriores

La Embajada sugiere que la Secretaría de Estado de Relaciones Exteriores de la República Dominicana confirme que las condiciones expuestas por la presente son aceptables y afirme que las dos notas constituyan en si un acuerdo entre los dos Gobiernos".

La Secretaría de Estado de Relaciones Exteriores de la República Dominicana tiene el honor de confirmar a la Embajada de los Estados Unidos de América que el Gobierno de la República Dominicana está de acuerdo con la propuesta antes señalada. La nota de la Embajada y la nota de la Secretaría constituyen un acuerdo entre los dos Gobiernos, el cual entrará en vigencia en la fecha de esta nota.

La Secretaría de Estado de Relaciones Exteriores de la República Dominicana aprovecha esta oportunidad para renovar a la Embajada de los Estados Unidos de América, las seguridades de su más alta consideración.

Santo Domingo, D.N.

21/10/08

A la Embajada de los
Estados Unidos de América,
CIUDAD.

